



Publicación Oficial de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña

# CREDO

Creemos en la Iglesia: Una, Santa, Católica y Apostólica

Año XLVIII - Número 500 - 501

Marzo - Abril 2002

*Llegamos a la Edición 500!*

1era. edición de CREDO 1955



*Primeras revistas que se publicaron por áreas*

Conéctate a nuestra página [www.iepanglicom.org](http://www.iepanglicom.org)

**CREDO**

PUBLICACIÓN OFICIAL DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

EL PROPÓSITO DE **CREDO** ES LA PUBLICACIÓN DE  
MATERIALES QUE TIENDAN A LA EDUCACIÓN  
RELIGIOSA, EL DESARROLLO Y EL BENEFICIO DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA SEGÚN SE  
INDICA EN EL TÍTULO 1; CANON 13, SECCIÓN 1

ILMO. Y RVDMO. DAVID ANDRÉS ÁLVAREZ  
OBISPO / DIRECTOR

RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS  
PRESIDENTE JUNTA EDITORA

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN  
EDITOR

## JUNTA EDITORA

RVDA. D. CARMEN QUIÑONES  
SR. JOSÉ FELICIANO

SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS  
RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN  
SRA. EDDA DÁVILA

SR. FÉLIX A. TORRES Y RIVERA

SR. ORLANDO CABAÑAS MORALES

LA DIÓCESIS DE PUERTO RICO  
ES LA AUSPICIADORA DE **CREDO**.  
TODA POLÍTICA Y DECISIÓN ADMINISTRATIVA  
ESTÁ BAJO LA DIRECCIÓN DEL DIRECTOR Y  
LA JUNTA EDITORA.

## DISEÑO GRÁFICO

SR. FÉLIX A. SUÁREZ TORRES  
SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS

## ASISTENTES DE PRODUCCIÓN

SR. HENRY SERRANO DÁVILA  
SR. JUAN GARCÍA DE JESÚS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

SON BIENVENIDOS ARTÍCULOS, NOTICIAS,  
COMENTARIOS, SUGERENCIAS DE NUESTROS  
LECTORES PARA QUIENES SE  
CONCEDERÁ EL ESPACIO DISPONIBLE.

ENVÍO DE COLABORACIONES, ANTES DEL DÍA 26 DEL  
PRIMER MES DE LA PUBLICACIÓN BI-MENSUAL A:

**CREDO** IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA  
APARTADO 902 SAINT JUST, PR, 00978  
VIA FAX (787) 761-0320

EMAIL: iep@spiderlink.net

VISITE NUESTRA PÁGINA EN EL INTERNET  
website: www.iepanglicom.org

## EDITORIAL

*¡CREDO no morirá!*

Con esta edición especial se publica la número 500 de la Revista Diocesana **CREDO** desde que se estableció en el 1953 por los sacerdotes Lorenzo Álvarez y Aristedes Villafaña. ¡49 años de existencia literaria! Por supuesto, éste es un evento que merece el reconocimiento de todos los episcopales en Puerto Rico.

Es interesante señalar una profecía, por decirlo así, que se publicó en la edición número 4 del Año II de esta revista. Es la siguiente:

*En eso llegó la Convocación de este año (1953). Clérigos y laicos preguntaban con interés grande por CREDO: ¿Qué se va hacer con CREDO? ¿Se dejará morir también? Y en todos los pechos se notaba vibrar un rotundo ¡No! ¡No debe morir! ¡Cualquier cosa antes que dejarlo morir!*

Hasta la fecha esta profecía se a cumplido, convirtiéndose **CREDO** en la primera y única revista religiosa que se ha publicado ininterrumpidamente. Otras han desaparecido, pero **CREDO** ha demostrado que no muere.

Nuestras felicitaciones a los miembros de la Comisión de la Revista **CREDO**, a su director Mons. David Álvarez, a su editor el Rev. Canónigo Wilner Millien, y a los obispos, sacerdotes y laicos que edición tras edición y a lo largo de 49 años han hecho posible el éxito de esta gran revista.

Y nuestro mejor homenaje es mantener esta profecía de No morirás. Mientras la apoyemos año tras año y la leamos, **CREDO** ciertamente no morirá. ¡Aleluya!

**ESCUCHA**

**SENDEROS**



TODOS LOS DOMINGOS  
8:00 - 8:30 A.M.

**WAPA-680 AM San Juan**  
**WISO-1260 AM Ponce**  
**WCXQ- 1260 Mayagüez**

## EN ESTA EDICIÓN

Prosa Episcopal	3
Proceso de Elección de	
Un obispo sufragáneo	3
Sucesos en Nuestra Diócesis	4
Llegamos a la edición #500	5
Bishop's Letter	6
Highlights	6
Sucesos de Nuestra Diócesis Cont.	7
¿Dónde están las 500 ediciones?	7
Ventana al Mundo Anglicano	8
Ministerio Juvenil Informa	9
¿Sabía Usted Qué...?	10
Continuación Ministerio Juvenil	10
Nueva técnica de cirugía	11
Busca Palabras	11



Esta edición marca un punto importante en el desarrollo de las comunicaciones en nuestra Diócesis como también en la sociedad en general. Se trata de la perseverancia y subsistencia por todos estos años en la **publicación ininterrumpida de CREDO**. Su origen respondió a la misma necesidad de hoy: **el mantener informados y proveer formación a nuestros lectores** sobre temas relacionados y en beneficio de la labor de la misión y ministerio de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico.

Reconocemos y damos gracias a Dios por todos los pioneros

precursores de los boletines locales y regionales que dieron origen al concepto de un medio de comunicación oficial, entre éstas: "La Iglesia Viviente", "El Faro" y "El Pan Nuestro".

Igualmente, damos gracias a Dios por todas las personas que han contribuido para el mantenimiento de la publicación a través de sus escritos, colaboraciones, suscripciones, donativos y por sobre todo como Editores.

En esta nueva etapa, la publicación es producida por nuestro *Taller Episcográfico*, con una diversidad de temas y artículos cortos, con la ilustración a colores y a tono con la labor actual de nuestra Diócesis. Sin embargo, ayer como hoy, manteniendo su propósito de *la publicación de materiales que tiendan a la educación religiosa, el desarrollo y el beneficio de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña según indica en el Título I, Canon I, Sección 1.*"

## PROCESO PARA LA ELECCIÓN DE UN/A OBISPO SUFRÁGNEO

Luego de la solicitud del Obispo Álvarez a la 94ta. Asamblea Diocesana para la elección de un/a Obispo Sufragáneo (Asistente), se inició el proceso según el Título III, Cánones 19 y 17. En una reunión extraordinaria del Comité Permanente, se designó un Comité de Nominaciones el cual quedó compuesto por el P. Jorge J. Rivera (Arceadianato Sur), P. José E. Vilar (Arceadianato Centro-Oeste), P. Ramón Liz (Arceadianato Este), Sr. Félix Rodríguez (Arceadianato Oeste), Sra. Lorraine Candelario (Arceadianato Noreste), el Sr. Francisco Vargas (Arceadianato Norte) y el Lcdo. Rubén Sánchez (Comité Permanente). También, se obtuvo el consentimiento de los obispos y comités permanentes de las diócesis en la Provincia IX de la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos que constituye nuestra Autoridad

Metropolitana.

El Comité de Nominaciones recibió el documento preparado por el Obispo Álvarez en el cual se presentan los "Criterios para la Elección de un/a Obispo Sufragáneo". Con este marco, se dió inicio al proceso para recibir nombres de personas propuestas para consideración y se organizó un Retiro Preparatorio para dichas personas en el cual participó el Obispo Julio C. Holguín de la Diócesis de República Dominicana. Luego de ello, el Comité de Nominaciones evaluará cada clérigo propuesto para presentar al obispo y los delegados/as al clero y laicado su recomendación para consideración en la Asamblea Diocesana Extraordinaria a celebrarse el 1 de junio de 2002.



Preguntas de Nuestros Lectores

## ¿Dónde están todas las 500 ediciones?

Al celebrar 49 años de publicación con esta edición #500, tal vez muchas personas se preguntarán donde están archivadas todas esas copias.

Nos place informarles que en la Oficina Diocesana tenemos un archivo completo de esa trayectoria. Es impresionante ver dicha colección de eventos, vidas, logros y dificultades que se recojen en todas ellas. Vemos la labor de los que nos precedieron, como hemos crecido, envejecido y los más recientes en la labor.

Esa colección representa una fundamental fuente de información para historiadores, clero, fieles y todos los que deseen conocer sobre su feligresía local, la labor diocesana y eventos Anglicanos mundiales.

Por ello, tener y mantener a CREDO es un deber y orgullo de la generación presente como también para las generaciones por venir.



Tomado de la Edición #216 oct.1973 de CREDO

# **Sucesos EN NUESTRA DIÓCESIS**

## **RETIRO DE CUARESMA**

El sábado 16 de febrero se llevó a cabo el Retiro de Cuaresma del clero junto a sus esposas/os como también para la Sociedad de Mujeres Episcopales del Área Norte. El ministerio "Caminantes con Cristo" dirigió el mismo que fue de gran provecho y agrado para todos los participantes.

## **CONSAGRACIÓN DE NUEVO TEMPLO**

El 17 de febrero pasado, el Obispo Álvarez presidió la Consagración del nuevo templo para la Misión Santa Ana, ubicado en la Urbanización El Arrendado en Sabana Grande.

Cientos de fieles se dieron cita para tan importante ocasión que culmina años de desarrollo de dicha feligresía y planificación para dicha construcción. El nuevo templo fue construido por el contratista Augusto Vázquez quien también es feligrés en la Parroquia San Andrés en Mayagüez. La adquisición del terreno fue mediante un donativo de la Ofrenda Unida de Acción de Gracias y la construcción entre fondos combinados de la feligresía local, un donativo de la Parroquia San Andrés, donativos individuales y diocesanos.

Luego de la liturgia, la feligresía obsequió a los visitantes con una deliciosa cena. Nuestra felicitación al Padre José Francisco Roberts, Vicario y al Diácono Freddie Mercado, Asistente.

## **QUINCEAÑERO**

El Movimiento de Cursillos de Cristiandad de nuestra Diócesis celebró su Ultreya Anual y 15 años de su establecimiento. La actividad se llevó a cabo en la Parroquia Santo Nombre de Jesús en Ponce el 23 de febrero. En dicha ocasión también se llevó a cabo la elección del Secretariado de dicho

movimiento. El mismo quedó constituido por:

- Ing. Luis García, Presidente
  - Sra. Ina Figueroa, Vice Presidenta
  - Sra. Carmen Pujols, Secretaria
  - Sra. Esther Vila, Sub-Secretaria
  - Sr. Miguel Ponce, Tesorero
  - Sr. Pablo Betancourt, Sub-Tesorero
- Vocales:
- Sr. Eliseo Cruz
  - Sr. Luis Marín
  - Sra. Ana Zapata
- Directora Espiritual:
- Canóniga Emily Morales

En otros asuntos tratados, se acordó que cada cursillista dé una Ofrenda Especial pro Cursillos de Cristiandad de por lo menos \$1.00 mensual. Se designó el domingo 16 de febrero de 2003 para dicha Ofrenda Especial.

## **NUEVO DIÁCONO**

El domingo 24 de febrero el obispo Álvarez ordenó a la Sagrada Orden del Diaconado al Sr. Edward Poulet. La liturgia se celebró en la Parroquia San Pedro y San Pablo en Bayamón.

Un nutrido grupo del clero, fieles de la misión Sta. María Magdalena y de la parroquia anfitriona acompañaron al nuevo diácono.

## **OBISPO COADJUTOR EN MISSOURI**

El sábado 2 de marzo en la Parroquia Católico-Romana de San Francisco Xavier en la ciudad de Saint Louis se llevó a cabo la Ordenación y Consagración del Rvdo. P. George W. Smith como Obispo coadjutor de aquella diócesis.

En representación de nuestra Diócesis, el Obispo Álvarez presentó una talla de El Buen Pastor realizada por un artesano puertorriqueño. En la liturgia

también se le asignó la presencencia del Báculo al nuevo Obispo. El Arzobispo Justin Rigali estuvo presente y presentó un mensaje de felicitación y unidad. Igualmente lo hicieron otros representantes ecuménicos.

La Diócesis de Missouri, con sede en la ciudad de Saint Louis, es compañera de la Diócesis de Puerto Rico desde 1995.

## **REUNIÓN DE LA CAMARA DE OBISPOS**

Del 7 al 11 de marzo se celebró en el Campamento Allen de la Diócesis de Houston una importante reunión de los obispos de la Iglesia Episcopal. El tema general fue sobre la Reconciliación entre Individuos, la Iglesia y en el Mundo. El Obispo Álvarez participó de la misma y recibió felicitaciones sobre nuestra diócesis de parte de obispos de diversas otras diócesis en los Estados Unidos.

## **RETIRO DE HOMBRES EPISCOPALES**

Bajo el lema "Pero tu, hombre de Dios..." del texto en la I Timoteo 6:11-19, el sábado 16 de marzo se llevó a cabo el primer retiro de cuaresma de dicha organización diocesana. Un buen número de hombres participaron de las reflexiones presentadas por varios participantes y el Departamento de Evangelismo de la diócesis. La actividad finalizó con la Santa Eucaristía presidida por el Obispo Álvarez y con gran ánimo para celebrar esta actividad en la próxima cuaresma.

## **PRIMERA PIEDRA Y BENDICIÓN DE TERRENOS**

El jueves 21 de marzo el Obispo Álvarez

*Continúa en la página 7*

Portada

## ¡Llegamos a la Edición 500!

Para el año 1930 existía ya un periódico diocesano llamado "La Iglesia Viviente" según narrado por el Padre Garrett en la Edición 1 Año 1 de la revista del área de Mayagüez del 1949 con el mismo nombre "Iglesia Viviente".

"La Iglesia Viviente" era el nombre de un periodiquito diocesano. Cuando el que esto escribe llegó a Puerto Rico en el año 1930, este periodiquito que anteriormente se editaba, había suspendido su publicación que estaba a cargo de competentes y celosos sacerdotes. Se trató de revivirlo, se hizo una organización que parecía buena, se dotó de una buena cantidad de tipos a una pequeña imprenta, propiedad de esta Misión de San Andrés, se me encomendó su dirección y redacción. Después de un tiempo tuvo que volver a suspenderse su publicación. Cuando fui trasladado a la Misión de Manatí, se me pidió de nuevo que me hiciese cargo de la publicación; puse manos a la obra con la fe y buena voluntad con que siempre he aceptado hacer el trabajo misionero de la iglesia. A no mediar miserias humanas, el periodiquito estaría todavía publicándose; pero hubo que suspenderlo y cambiarle el nombre: en adelante se llamaría "Revista Episcopal".

Con el propósito de dar a conocer mejor la Iglesia surge la idea de publicar tres revistas nuevas por área: San Juan, Ponce y Mayagüez en el 1949.

**N**ACE una nueva criaturita periodística en nuestra Iglesia Episcopal!

¡Que Dios la bendiga!

En la reunión de nuestro clero, que se tuvo en el Colegio "San Justo", los días 27 y 28 de diciembre del año pasado, entre las cosas muy importantes que se trataron, una de ellas fué cómo poder extender y dar a conocer mejor nuestra Iglesia, ya que por falta de medios no nos es posible levantar nuevos templos y tener suficientes sacerdotes para atenderlos. Uno de nuestros sacerdotes propuso la idea de que se podría publicar tres pequeñas revistas, una en San Juan, otra en Ponce y la tercera en Mayagüez, auspiciadas y sostenidas, cada una de ellas, por un número de sacerdotes de otras Misiones más cercanas a las Iglesias principales.

La idea fué acogida con agrado, pero, al parecer, se acurrucó y se echó a dormir una siesta de medio año, hasta que fué despertada, aquí en Ponce, por la grata visita de "La Iglesia Viviente" nacida poco ha en la Misión Episcopal de San Andrés, en Mayagüez. Felicitarlos sinceramente al Ven. Arceidiano Padre Julio Garrett por su "Boletín Parroquial" y le deseamos que crezca, se hermosese, e ilumine a todos sus lectores por muchos años.

Nosotros, los sacerdotes de las Misiones Episcopales de Ponce y sus Barrios nos sentimos contentos por el nacimiento de nuestra revistilla. Se llama EL PAN NUESTRO porque va a servir de alimento a muchas almas hambrientas. Los hombres apetecen la comida y la bebida para no pa-

Se publicó El Faro en el área de San Juan, El Pan Nuestro en el área de Ponce, y La Iglesia Viviente en Mayagüez. Poco tiempo desaparecieron también estas revistas.

Para el 1953 se aprobó una nueva publicación oficial de la diócesis con el título de **CREDO** pero no fue hasta mayo de 1955 que se publicó la primera edición, como podemos leer en este artículo de **CREDO** de mayo de 1955.

En la Convocación del 1953, después de algunos fraternales dimes y diretes, "**CREDO**" fué el título aprobado para el nuevo órgano oficial de la Diócesis Misionera de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico.

"**CREDO**" venía a consolarnos por la pérdida lamentable de otras hermanitas periodísticas suyas que, para bochorno nuestro y culpa nuestra se dejaron morir de inacción y abandono.

Todos, pues, esperábamos con ensueño y horas de insomnios la aparición de la nueva criaturita; y después de largos meses de desesperante esperanza llegó, por fin el día ¡sin fecha! de su nacimiento. Su valor era ciertamente grande y merecía loa por sus ropajes literarios...

Muy buenos, si bien un poco demasiado largos... Estaban fuera de ambiente... Por esto y otras cositas más que la hacían feucha, su nacimiento no fué muy celebrado, y mucho menos por un grupo de almas soñadoras. Y... claro, la criaturita se enfermó de pena... Dió unos pocos pasitos más y cayó de cama, sufriendo de una aguda parálisis total. Larga fué su enfermedad. Muchos se preguntaban: ¿Qué podrá hacerse para devolverle la salud? Se buscaron, sin sosiego, muchos remedios. Pero "**CREDO**" seguía con su parálisis...

En eso llegó la Convocación de este año. Clérigos y laicos preguntaban con interés grande por "**CREDO**". ¿Qué se va hacer con "**CREDO**"? ¿Se le dejará morir también? Y en todos los pechos se notaba vibrar un rotundo ¡NO!

**CREDO** ha pasado por cambios de apariencia (como podemos observar en la portada), estilo, contenido y ha habido diversas secciones tales como: Historia de la Iglesia, Preguntas y Respuestas, Vida de Santos, Chistes, Micro noticias, Noticias a Vuelo de Pluma, Diario del Obispo, Notas Personas, La Env revista del Mes, EpiscoCosas, entre otros.

A pesar del tiempo y los cambios **CREDO** a cumplido su encomienda de ser un medio de información y educación de aspectos de fe, doctrina, sucesos locales e internacionales para los episcopales y todo aquel que ha tenido la oportunidad de leer un ejemplar.

The heading and article below were reproduced from a section of a 1963 edition of CREDO. Bishop Swift narrates a brief history of the Episcopal Church of Puerto Rico

## English Section

We offer this section of CREDO to our English speaking brethren. In it will be published articles of colaboration, news and other matters of general interest.

# BISHOP'S LETTER

Any person or any work is what it is today in no small part the result of the history that has gone before. I am therefore delighted to know that CREDO will include a series of articles on the history of our various congregations, quite properly beginning with that of our mother church, Holy Trinity, Ponce.

Although our work in Puerto Rico goes back to the 19th. century, the Diocese itself was created only in 1901 and the Rt. Rev. James H. Van Buren was our first bishop. Bishops Colmore, Ferrando and Boynton successively labored here from 1913 to 1951 and in the process established most of our current congregations and institutions. With them worked a number of devoted priest and lay people

and it was during this period that many of our present clergy were ordained.

Compared to these may years my own twelve with you form relatively short part of our history. It is true that we now have many more clergy and several new congregations but all this is because such a firm foundation was built in the course of our previous history. I well remember the Convocation at which Holy Trinity was admitted to full parochial status but this in itself was the result of the devotion of many people for many years before.

Let us give thanks to God for our history and pray that we may be more nearly worth of the future.

+Albert Ervine Swift  
Bishop



Bishop  
Albert Ervin Swift

January 1951 he was elected bishop and was consecrated May 3, 1951 at the Cathedral of Topeka, Kansas and assigned to the Diocese of Puerto Rico and Virgen Islands. He was our diocesan bishop for 14 years before the 61st. General Convention of the Episcopal Church of America elected as bishop, Francisco Reus Froylan. Reus was the first puertorican to occupy this position in 1964.



Bishop  
Francisco Reus  
Froylan

## HIGHLIGHTS OF THE MOST OUTSTANDING ARTICLES IN THIS EDITION

Page 3

*The Process for the election of the suffragan bishop*

*Informes how the process of electing the suffragan bishop is being held.*

Page 5

*We have reached the 500 edition! Narrates the development of CREDO*

Page 7

*Where are the 500 editions? Explains where and why every edition of CREDO has been stored.*

Page 9

*Youth Ministry*

*Informes the activities that have been held and to come.*

Page 10

*¿Sabia Usted Que?*

*A few facts are given of CREDO's history*

Page 11

*New Sergical Techniques*

*New sergical technique that was introduced at the Saint Luke's Episcopal Hospital in Ponce*

## Viene de la página 4 Sucesos en Nuestra Diócesis

presidió los actos para la bendición de los terrenos en los cuales próximamente se comenzará la construcción de la Torre Médica y el templo San Lucas en la Avenida Tito Castro de Ponce. Dicha estructura contará con oficinas médicas, estacionamiento y locales comerciales.



*El Hon. Rafael Cordero, Alcalde de Ponce, el Obispo Álvarez y el Lcdo. Ramón López del Hospital San Lucas II comparten luego de la ceremonia para la construcción de la Torre Médica.*

El diseño del edificio es del Arquitecto Fernando Irizarry y la compañía constructora Caribe Tecno fue escogida como contratista. El proyecto tiene un costo de \$26,757,282.00.

### RETIROS PRE-PASCUALES.

Por primera vez se celebraron simultáneamente retiros pre-pascuales para jóvenes de escuela intermedia y superior. Los mismos se llevaron a cabo el sábado 23 de marzo en las misiones Cristo Rey en Caguas, San Pablo en Arecibo y La Reconciliación en Ponce. Ese mismo día y también en la Misión La Reconciliación se celebró el Retiro de las Mujeres Episcopales del Área Sur.

### MISA CRISMAL

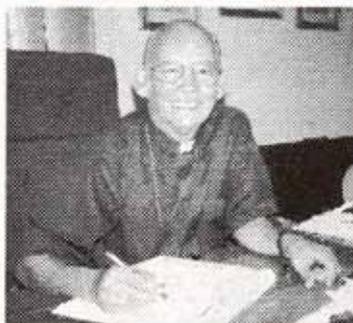
Con gran asistencia el obispo celebró la Misa Crismal entre el Lunes a Miércoles Santo en la Misión La Reconciliación en Ponce, en la Misión San Pablo en Arecibo y en la Misión Santo Tomás Apóstol en Carolina. En dicha liturgia se bendicen y distribuyen los Santos Óleos del Santo Crisma y de los enfermos. También el clero renueva sus promesas de ordenación.

La Obispo Margarita Martínez de la Iglesia Luterana y el anterior Obispo Francisco Sosa se unieron en la celebración el Miércoles Santo.

### VÍA CRUCIS POR RADIO Y TELEVISIÓN

El Viernes Santo se presentó por la cadena WAPA-Radio el Vía Crucis con la participación de clero y laicado de la diócesis. Por el Canal 11 y por el Canal 7 se transmitió el programa "El Vía Crucis en la Vida de Hoy" en la cual diversas estaciones del mismo sirvieron de base para reflexión sobre otros caminos de cruz en la vida de muchas personas. El programa fue producido por Jalil Benitez y contó con la participación de clérigos, laicos, niños y personas de la comunidad.

### DESPEDIDA AL PADRE RAUL VÁZQUEZ



El Domingo de Pascua las facilidades del Colegio de Ingenieros en Ponce sirvieron de marco para un emotivo acto de agradecimiento y cariño que fue ofrecido al Padre Raul Vázquez por la Parroquia Santísima Trinidad. Asistieron representaciones de varias otras feligresías y del clero, como también una representante del Alcalde de Ponce y el Sr. Wito Morales, Presidente de la Legislatura Municipal de Ponce y el Padre Luis A. Morales, nuevo rector para la Parroquia. El Obispo presentó un mensaje de cariño y agradecimiento al Padre Vázquez como también anunció su continuada participación en la Diócesis y en la construcción del proyecto de Oficinas Médicas del Hospital San Lucas.

## NOTICIAS DE MANATÍ

El P. Dario Jiménez fue declarado Hijo Adoptivo de Manatí por el Señor Alcalde y Asamblea Municipal de esta ciudad por su aportación distinguida al bienestar de esta ciudad. Esta ceremonia tuvo lugar el día 30 de enero en la plaza municipal de Manatí.

La Iglesia la Resurrección está patrocinando un taller de "oración y vida" del movimiento del P. Ignacio Larrañaga, que tantos frutos de renovación espiritual ha conseguido en más de 40 países de tres continentes. Este taller-retiro consiste en sesiones de dos horas semanales (todos los lunes de 7 a 9 pm) en las que se viven y se desarrollan diversos estilos de oración, se analizan diversos temas de espiritualidad a la luz del Evangelio y se aplican técnicas de oración, concentración, junto a cantos, testimonios y otras manifestaciones basadas fundamentalmente en el silencio y la interiorización. Dirigen estos talleres-retiro un matrimonio de visión ecuménica, los señores Angel y Enid Cabán que son Guías de grupo. Al taller-retiro están atendiendo 25 feligreses de la Resurrección, cuatro de la parroquia la Ascensión de Barahona y cuatro de San Pablo de Arecibo. Es una experiencia muy hermosa.

*Soy tan solo uno, pero soy uno,  
yo no puedo hacer todo,  
pero puedo hacer algo;  
y lo que puedo hacer,  
debo hacerlo,  
y lo que debo hacer,  
con la gracia de Dios lo haré...  
Señor,  
¿qué quieres que yo haga?*

*Rvdo. P. Lorenzo Álvarez  
(Primera Edición de CREDO  
mayo 1955)*

## VENTANA AL MUNDO ANGLICANO

### Noticias del Anglicanismo a través del Mundo



#### JUBILACIÓN DEL ARZOBISPO DE CANTERBURY



Su gracia George L. Carey, 103ro. Arzobispo de Canterbury, a anunciado la jubilación para fines de octubre próximo.

Fue entronizado en 1991 y desde entonces ha viajado extensamente a la mayoría de las 39 provincias de la Comunión Anglicana. Su compromiso con la misión de la Iglesia en los lugares más peligrosos del mundo le ha valido la distinción que ha recibido como líder mundial. Sus experiencias en Jerusalén, Sudán y Rwanda, entre otros lugares, han definido el ministerio de este líder espiritual de los 83 millones de Anglicanos. Consistentemente ha hablado sobre "estar cercano" a la gente en sus lugares de ministerio y se ha unido con otros líderes religiosos mundiales como voz de los más débiles. Otro de los asuntos que ha trabajado es el de la deuda externa de los países pobres del mundo, la epidemia del SIDA en África y la participación ecumenical.

Fue el primer Arzobispo de Canterbury que revestido con las vestimentas episcopales estuvo junto al Papa Juan Pablo II en una de sus varias visitas a Roma. Luego de su visita de 1996 al Papa, inició diálogos de alto nivel y la conferencia de obispos Católico-romanos y Anglicanos celebrada en Canadá en 2001. Al final

de su término, en la Iglesia de Inglaterra ha aumentado la asistencia y ofrendas como también el número de personas preparándose para ordenación. Bajo su liderato, el Sinodo General de la Iglesia de Inglaterra aprobó la ordenación de mujeres, el documento sobre la sexualidad humana, la revisión del Libro de Oración Común y el Acuerdo de Porvo con la Iglesia Luterana de los países Nórdicos.

Como *primus inter pares* (el primero entre iguales) demostró su liderato con los Primados de las Provincias Anglicanas del mundo al trabajar con firmeza hacia la unidad entre todos. Recientemente, también ayudó a levantar fondos para la reconstrucción de la Iglesia Ortodoxa San Nicolás que fue destruida durante el ataque a las torres gemelas del World Trade Center en Nueva York. El Arzobispo Peter Kwong de Hong Kong ha indicado que "será uno de los más destacados arzobispos de Canterbury."

#### FALLECE LA REINA DE INGLATERRA



En unión con la Iglesia de Inglaterra y muchas diócesis anglicanas en el mundo, la Diócesis de Puerto Rico celebró un Oficio Memorial por el eterno descanso de su Majestad la Reina Isabel, la Reina Madre de su Majestad Isabel II, actual monarca. El Obispo Álvarez y el Canónigo David S. Howell fueron los oficiantes.

La Sra. Patricia Trully Martinez, Vice-Cónsul de Inglaterra en Puerto

Rico, tuvo a su cargo el panegirico de elogio de su vida y contribución a su país y el mundo. El barítono Abraham Henderson interpretó la oración del Padre Nuestro acompañado por el organista de la Catedral Tyronne Johnson. El Comandante Mark Sanford interpretó en la gaita el tema "Flowers of the Forest" mientras Noel de Torres, feligrés de la Iglesia Catedral, tocó 101 campanazos en celebración de los años de vida de la Reina Madre.

#### IGLESIA EPISCOPAL DE CUBA

El 93ro. Sinodo Diocesano de la Iglesia Episcopal de Cuba, reunido en La Habana los días 22-23 de febrero pasado, aprobó una Resolución para resolver su situación actual como Diócesis Extra-Provincial y la Pensión del Clero al pedir a la Convención General de la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos a celebrarse en 2003, ser readmitida en la misma. Se constituyó un comité que redactará la misma ante el Comité de Estructura de la próxima Convención General para el trámite correspondiente.

#### El Ministerio de Danza "Aishim"

le invita a participar del  
**2do. Congreso  
Internacional de  
Danza Cristiana**  
que se celebrará los días  
24 al 28 de julio de 2002  
en el Centro de  
Adiestramiento y Bellas  
Artes (CABA) Aguadilla.  
Para más información  
comunicarse con  
Ruthy Villafañe al  
755-0055

# MINISTERIO JUVENIL

Por Ivette Linares, Directora Ministerio Juvenil

¡Feliz Pascua de Resurrección! ¡Cristo resucitó! ¡Aleluya!

No cabe dudas que el ministerio juvenil se mantuvo muy ocupado durante la Cuaresma. Trabajamos mucho para poder celebrar con gozo la resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. El pasado sábado 2 de marzo de 2002, estuvimos celebrando la Comita Diocesana de Vivencia. En esta ocasión hubo elecciones para un nuevo Secretariado y quedó constituido de la siguiente forma:

Presidenta: **Heidie Malavé**-  
Parroquia La Sagrada Familia  
V. Presidenta: **Solmarie Borrero**-  
Misión San Esteban  
Secretaria: **Amanda Santiago**-  
Misión El Buen Pastor  
Tesorera: **Yadira Chiclana**-  
Parroquia La Sagrada Familia  
Vocales:  
**Alexandra Santiago**-  
Misión El Buen Pastor  
**Yolimar Aponte**-  
Parroquia La Sagrada Familia  
**Tanya Chiclana**-  
Parroquia La Sagrada Familia  
Papá: **Melvin Pérez**-  
Parroquia La Sagrada Familia  
Capellanes:  
**Rvdo. P. Héctor Malavé**-  
Parroquia La Sagrada Familia  
**Rvda. Emily Morales**-  
Misión San Esteban

Esperamos en el Señor que estas personas puedan realizar sus labores en bien del ministerio de Vivencia. Hay mucho trabajo que hacer y estamos seguros que ellos pueden hacerlo con el favor de Dios. Agradecemos la labor realizada por el pasado secretariado y pedimos a Dios que les acompañe siempre.

## JOVENES ADULTOS ☺

El 9 de marzo de 2002 estuvimos en la Parroquia La Santísima

Trinidad en Ponce para celebrar una importante actividad. La misma estaba dirigida a jóvenes adultos de 21 a 35 años y tuvo como tema "El joven adulto y las disciplinas espirituales cristianas". Esta interesante conferencia estuvo dirigida por el Rvdo. P. Dennis París Alicea, quien nos habló de como las distintas disciplinas espirituales (oración, meditación, lectura de la Palabra de Dios, diarios espirituales, etc.) nos pueden ayudar a tener una mejor relación espiritual con Dios. Esta es la primera de dos actividades programadas a nivel diocesano para los jóvenes adultos. Nuestra próxima actividad será el sábado 7 de septiembre de 2002 en la Parroquia San Pedro y San Pablo en Bayamón, así que ¡separa la fecha!

## ☺ RETIROS PRE-PASCUAL

El 23 de marzo de 2002, la Asociación de la Juventud Episcopal, GENESIS, celebró tres retiros en tres sitios distintos al mismo tiempo con el propósito de llevar un mensaje pre-pascual a los jóvenes de los distintos arcedianatos. Los retiros se celebraron en la Iglesia Cristo Rey en Caguas, en la Iglesia La Reconciliación en Ponce y en la Iglesia San Pablo en Arecibo. El título de este retiro pre-pascual fue "Mi alma tiene sed de ti" y los jóvenes que asistieron a los mismos se llenaron del Espíritu Santo y fueron mejor preparados para recibir la Semana Mayor. Agradecemos la hospitalidad de estas iglesias y esperamos que en futuras ocasiones asistan más jóvenes para que reciban el mensaje que Dios tiene para ellos.

## VIGILIA PASCUAL ☺

Durante el fin de semana del 29 al 31 de marzo de 2002, GENESIS celebró su acostumbrada Vigilia Pascual. Esta Vigilia tuvo como tema principal "Aquí estoy, envíame a mí" y

fue un fin de semana lleno de testimonios, charlas, juegos, compañerismo y sobre todo amor cristiano. Los jóvenes tuvieron la oportunidad de escuchar mensajes llenos de esperanza y de como Dios cambió la vida de muchos jóvenes que antes no le encontraban sentido a las cosas de la iglesia y sin embargo hoy dan testimonio del cambio que Jesús ha hecho en sus vidas. Durante la misma de clausura fueron varios los jóvenes que respondieron al llamado y se pusieron a disposición para trabajar en el ministerio de GENESIS. Damos gracias a Dios por estos jóvenes que a pesar de lo mucho que se pueda decir de ellos son jóvenes tocados por el Señor y dispuestos a servirle para traer a otros a este bello camino. Agradecemos grandemente la colaboración de nuestro Obispo David Andrés Álvarez y de la Rvda. Emily Morales, quienes estuvieron compartiendo con nosotros en la Vigilia; el Padre Héctor Malavé, quien nos ofreció una bella misa el sábado por la noche y especialmente por su mensaje que ciertamente estuvo muy preciso en el tema que estábamos desarrollando y agradecemos también al Padre Carlos Sánchez, quien se estrenó con nosotros en la Misa de Clausura y no paraba de sonreír al escuchar los testimonios de nuestros jóvenes. Queremos agradecer también a Doña Antonia, abuelita de Yaitza Salinas, joven destacada de la Parroquia La Sagrada Familia.

Continúa en la página 10

¿Quisieras  
participar en un grupo  
de jóvenes activos?  
Comunícate con

LA OFICINA DE  
MINISTERIO JUVENIL

787-761-9800

con Ivette Linares para pedir  
una visita a tu iglesia



... de la Historia



\* El primer director de CREDO fue Rvdo. P. Lorenzo Álvarez, padre del actual director el Obispo Álvarez. ¿tradicción de familia?

Hasta junio de 1996 CREDO se publicaba mensualmente y era distribuido gratis. Para el 1963 podías suscribirte por \$1.00 anual. Desde el 1999 se pide \$6.00 anual por suscripción.

Esperamos que ésta y las futuras ediciones sean de tu agrado. Muchas gracias por su apoyo.

**“Un Episcopal bien informado estará mejor formado y más comprometido”.**

*Viene de la página 9*  
**Ministerio Juvenil**

Doña Antonia fue nuestra cocinera en el fin de semana. Esperamos en Dios que nuestra juventud siga creciendo y necesitamos el apoyo de nuestros sacerdotes, de las madres y padres, de los coordinadores juveniles a nivel local para que los jóvenes puedan asistir a nuestras actividades. Que Dios les bendiga grandemente a todos.

### CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Para el mes de abril tenemos un Taller para los Coordinadores Juveniles a nivel local de los Arcedianatos Sur y Oeste. Esta actividad está programada para el sábado 18 de mayo de 2002 en el Hospital San Lucas II. Este taller es muy importante ya que el mismo se discutirán temas de como desarrollar y fortalecer el ministerio juvenil a nivel local. Debemos recordar que en nuestra iglesia local en donde primero se deben destacar nuestros jóvenes para entonces dar testimonio de nuestra entrega en los trabajos a nivel diocesano. No podemos ser luz en la calle y oscuridad en la casa. Nuestra labor a nivel diocesano es importante pero lo es más en nuestra iglesia local. Te exhortamos a que asistas a este taller para que te capacites y puedas hacer mejores reuniones, actividades, dinámicas, entre otras cosas con los

jóvenes de tu feligresía.

La juventud tiene una cita muy importante el sábado 27 de abril de 2002 desde las 8:00 a.m. en el Club Puertorriqueño en Ensenada. Ese día se estarán celebrando las convenciones diocesanas de mujeres, hombres y jóvenes. En especial, GENESIS tendrá que elegir una nueva directiva además de discutir otros asuntos. Joven, tu asistencia es importante, y sobre todo tu disposición a trabajar en este sacrificado pero hermoso ministerio juvenil.

Además tenemos los intercambios de verano con las Diócesis de Missouri, Western New York y República Dominicana. Infórmate sobre los mismos con nuestra oficina. El número es el 787-761-9800.

Por último quisiera felicitar a todas las personas que han tenido que ver con la publicación de la revista Credo en especial por su celebración de la edición número 500. Esperamos en el Señor que continúe esta magnífica labor y sobre todo que sigamos mejorando para el beneficio de nuestra Iglesia Episcopal.

¡Que el Señor resucitado viva en sus corazones hoy y siempre! Amén

## REUNIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN HOMBRES EPISCOPALES

El lema de la Asociación de Hombres Episcopales es “Traer otros a Cristo”. Ese lema respalda al llamado que Jesús le hizo a San Andrés por la orilla del lago de Galilea.

La Asociación se compone de una directiva la cual a su vez es representativa de todos los capítulos formados en cada feligresía de la diócesis.



Presidente del Capítulo San Pablo  
Ramón F. Rodríguez Sierra de  
rodillas a la izquierda del P. Salcedo.

## NUEVA TÉCNICA DE CIRUGÍA RENAL EN PUERTO RICO EN EL HOSPITAL SAN LUCAS DE PONCE

El miércoles, 10 de abril del 2002 se realizó en el Hospital Episcopal San Lucas en la Ave. Tito Castro en Ponce un innovativo procedimiento de cirugía renal por laparoscopia, Nephroureterectomía Radical. El Dr. Gilberto Ruíz, Urólogo, puertorriqueño radicado en Tulane Medical Center, en New Orleans, se trasladó a la Isla para junto al reconocido galeno, Javier Castillo, Urólogo, realizar por primera vez en Puerto Rico este procedimiento.

Las cirugías renales y urológicas tradicionales implican para el paciente una larga estadía y un largo período de recuperación. Con este nuevo procedimiento se ofrece al paciente, en la mayoría de los casos, una estadía de veinticuatro horas en el hospital, representando una recuperación mucho más rápida, con un mínimo de dolor.

Este nuevo procedimiento estará disponible, finalmente, en el Hospital Episcopal San Lucas, partir del mes de junio del 2002, ya que el Doctor Ruíz regresa a Puerto Rico a establecer su práctica en el Hospital Episcopal San Lucas. Es significativo resaltar que este médico es el único puertorriqueño que tiene la subespecialidad de cirugía por laparoscopia en Urología, reconocido por la Asociación de Endourología y el Shock Wave Lithotripsy.

El establecimiento de este servicio es parte del compromiso de la Corporación de Servicios de Salud Episcopales de mantener a sus instituciones, en este caso al Hospital Episcopal San Lucas, brindando el servicio más completo e innovador.

Ahí está Dios...

Una madre pasaba acompañada de su hijita de seis años frente a un tienda de efectos religiosos de la Iglesia Episcopal, en una de cuyas vitrinas se exhibía un hermoso cuadro de Cristo. La niña, al ver el cuadro, se paró y exclamó: "¿Qué es eso, madre? ¿Es una tienda religiosa?" "¡Ssh!" dijo la madre, y añadió irónicamente: "Es una tienda protestante". A lo cual contestó la niña: "Pero ahí está Dios..." La madre aceleró el paso y no se pudo oír lo que la madre respondió.

*(Tomado de la revista El Pan Nuestro Edición 1, agosto 1949)*

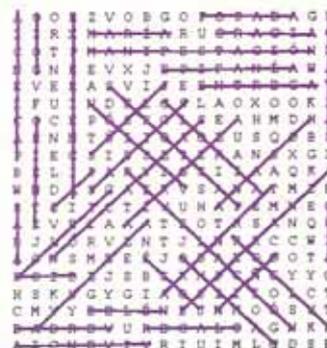
## BUSCA PALABRAS

Las palabras aparecen en forma horizontal, vertical, diagonal, hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha

Z B D I V E R S I D A D F R S  
 N M I N I S T E R I O E E I P  
 L A N O I C A N R E T N I U U  
 R D E S A R R O L L O D E M B  
 S A Í S E R G I L E F R U E L  
 S E T O D R E C A S T N E L I  
 L A P O C S I P E O D U J \* C  
 A T N E R P M I R O F W N F A  
 I N I N T E R R U M P I D A C  
 L C A N G L I C A N O L A R I  
 O D E R C Q E S F U T U R O Ó  
 C U Z A U E D U C A T I V O N  
 A Y D E B H I S T O R I A J G  
 L K Ñ P R E C U R S O R E S W  
 O O D I N F O R M A T I V O O

Anglicano  
 Años  
 Artículos  
 Autor  
 Comienzo  
 Comisión  
 Credo  
 Desarrollo  
 Diócesis  
 Diversidad  
 Edición  
 Educativo  
 Ejemplar  
 El Faro  
 Episcopal  
 Feligresías  
 Futuro  
 Historia  
 Iglesia Viviente

Imprenta  
 Informativo  
 Ininterrumpida  
 Internacional  
 Laicos  
 Lector  
 Local  
 Ministerio  
 Mundo  
 Obispos  
 Precursores  
 Publicación  
 Puertorriqueño  
 Quiniento  
 Sacerdotes  
 Secciones  
 Suscripciones  
 Temas  
 Trayectoria



Solución del  
 Busca Palabras Anterior

**IN MEMORIAM**

El pasado 6 de abril fue  
morar con el Señor quien en  
vida fuera

**Doña María Selpa Cordero**  
tras una larga enfermedad  
que la mantuvo postrada en  
cama unos cuantos meses. A  
sus hijos, José, Jesús y María  
Vda. de Prats nuestras  
condolencias y oraciones.

Que descanse en paz.

**GERARD AIMÉ**

Emprendió su último viaje el 1ro.  
de abril. CREDO se une a la  
tristeza que embarga a Doña  
Carmen Aimé su viuda y  
miembros de la Iglesia El Buen  
Pastor en Fajardo y sus  
familiares.

Que descanse en paz.

En el lugar sagrado que  
amaron hay un lugar de  
descanso eterno

Infórmese sobre el:

**“COLUMBARIO”  
PARA CENIZAS**

En la PARROQUIA LA  
SANTÍSIMA TRINIDAD  
en Ponce llamando al  
Padre Luis A. Morales  
al 787 842-8077.

En la  
CATEDRAL EPISCOPAL  
SAN JUAN BAUTISTA  
en Santurce llamando al  
Canónigo Wilner Millien  
al 787 761-9800.

El pasado 18 de abril se celebró en la catedral el funeral de  
**Sybil Lewis**, fallecida el 11 de este mes a la edad de 77 años. Sus  
hijos y la feligresía de habla inglesa de la catedral piden sus oraciones  
para su eterno descanso.

# CREDO

*Iglesia Episcopal Puertorriqueña*  
Apartado 902  
Saint Just, PR 00978

*Printed Matter*